

Komercyjne jednostki wewnętrzne

Kanałowe, kasetonowe, podstropowe i typu konsola

Dziękujemy za zakup naszego produktu.
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać
poniższą instrukcję.

IO0001A032015

Spis treści

1. WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	4
2. NAZWY CZĘŚCI	5
3. ZAKRES PRACY I WYDAJNOŚĆ.....	8
4. USTAWIANIE KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA	9
5. KONSERWACJA.....	13
6. OBJAWY NIEPRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA KLIMATYZATORA.....	16
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	18

1. WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby zapobiec obrażeniom użytkownika lub innych osób lub uszkodzeniu mienia, należy przestrzegać poniższej instrukcji. Nieprawidłowa obsługa z powodu ignorowania instrukcji może spowodować zranienia lub uszkodzenia.

Wymienione zalecenia bezpieczeństwa są podzielone na dwie kategorie. W obu przypadkach, wymienione ważne informacje na temat bezpieczeństwa muszą być przeczytane.



Ostrzeżenie:

Niezastosowanie się do ostrzeżenia może spowodować śmierć. Urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami.



Uwaga:

Niezastosowanie się do uwag może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.



Ostrzeżenie:

Poproś sprzedawcę o dokonanie instalacji klimatyzatora. Niewłaściwa instalacja wykonana przez niewykwalifikowaną osobę może spowodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.

Poproś sprzedawcę o wykonanie naprawy i konserwacji. Niewłaściwa naprawa lub konserwacja wykonana przez niewykwalifikowaną osobę może spowodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.

W celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub uszkodzenia ciała, lub jeśli wykryto jakies nieprawidłowości, takie jak zapach ognia, należy wyłączyć zasilanie i skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania instrukcji.

Nigdy nie pozwól, aby jednostka wewnętrzna lub pilot zmókl.

Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.

Nigdy nie naciskaj przycisku na pilocie zdalnego sterowania ostrymi przedmiotami.

Może to spowodować uszkodzenie pilota.

Nigdy nie wymieniaj bezpiecznika o niewłaściwym prądzie znamionowym lub zastępuj go przewodem, gdy bezpiecznik jest wyzwolony.

Użycie drutu z miedzi może spowodować uszkodzenie urządzenia lub wywołać pożar.

Nie jest dobre dla zdrowia, aby powietrze z urządzenia nawiewane było bezpośrednio na osobę.

Nie wolno wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza.

Gdy wentylator obraca się z dużą prędkością, może to spowodować obrażenia.

Nigdy nie należy używać łatwopalnego spray np. lakieru do włosów lub farby w pobliżu urządzenia.

Może to spowodować pożar.

Nigdy nie należy dotykać wylotu powietrza lub łopatek poziomej klapki podczas wachlowania.

Palce mogą utknąć lub jednostka może ulec uszkodzeniu.

Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza.

Dotykając przedmiotami wentylatora, gdy obraca się z dużą prędkością, może to spowodować obrażenia.

Nigdy sprawdzaj lub naprawiaj urządzenia samodzielnie.

Zleć tę pracę wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

Nie należy wyrzucać tego produktu bez odpowiedniej segregacji. Konieczna jest odpowiednia utylizacja produktu przez specjalistyczną firmę.

Nie należy wyrzucać urządzeń elektrycznych, jako odpady komunalne, konieczna jest odpowiednia utylizacja w oddzielnych punktach zbiórki odpadów.

Skontaktuj się z lokalnym serwisem w celu uzyskania informacji na temat utylizacji.

Jeśli urządzenia elektryczne są wyrzucane na składowiska lub wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przenikać do ziemi oraz dostawać się do łańcucha pokarmowego, wpływając negatywnie na zdrowie i dobre samopoczucie.



Aby uniknąć wycieku czynnika chłodniczego, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Gdy system zainstalowany w małym pomieszczeniu, jest wymagane utrzymanie odpowiedniej szczelności układu chłodniczego. Gdy nastąpi rozszczelnienie, zawartość tlenu w pomieszczeniu może być ograniczona, co może doprowadzić do poważnego wypadku.

Czynnik chłodzący w klimatyzatorze jest bezpieczny i normalnie nie powinien przeciekać.

Jeżeli czynnik wycieka do pomieszczenia, kontakt z ogniem, palnikiem lub rozgrzanym przedmiotem może spowodować powstanie szkodliwych gazów.

Jeśli nastąpi przeciek, wyłącz wszystkie urządzenia grzewcze, przewietrz pomieszczenie i skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono jednostkę.

Nie używaj klimatyzatora dopóki serwis nie naprawi przecieku i nie uzupełni czynnika chłodniczego.



Uwaga:

Nie używaj klimatyzatora do innych celów niż jest przeznaczony.

Aby uniknąć pogorszenia jakości pracy, nie należy używać urządzenia do chłodzenia urządzeń precyzyjnych, żywności, roślin, zwierząt lub dzieł sztuki.

Przed przystąpieniem do czyszczenia, należy zatrzymać jednostkę i wyłączyć ją z zasilania lub wyciągnąć kabel zasilania. W przeciwnym razie, może nastąpić porażenie elektryczne lub zranienie.

W celu uniknięcia porażenia prądem lub pożaru, upewnij się, że uziemienie jest prawidłowo zainstalowane i nie jest podłączone do rury gazowej, wodociągu, piorunochronu ani uziemienia linii telefonicznej.

Aby uniknąć obrażeń, nie należy zdejmować osłony wentylatora jednostki zewnętrznej.

Nie używaj klimatyzatora z mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Nie dotykaj ożebrowania wymiennika ciepła. Płetwy są ostre i mogą spowodować cięcia obrażeń.

Nie należy umieszczać pod jednostką przedmiotów, które mogą zostać uszkodzone przez kapiącą wodę. Woda może się wykraplać, gdy wilgotność w pomieszczeniu jest powyżej 80%, odpływ wody jest zablokowany lub filtr jest zanieczyszczony.

Po dłuższej eksploatacji należy sprawdzić, zamocowanie urządzenia i zobaczyć czy niema uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia, urządzenie może spaść i spowodować obrażenia.

Aby uniknąć niedoboru tlenu, należy odpowiednio wietrzyć pomieszczenie, zwłaszcza jeśli w pomieszczeniu stosowane ogrzewanie gazowe.

Do zapewnienia sprawnego odwodnienia trzeba zastosować odpowiedni wąż spustowy.

Nieodpowiednie odwadnianie może spowodować zawilgocenie budynku, mebli itp.

Nigdy nie dotykaj wewnętrznych części kontrolera. Nie zdejmuj panelu przedniego, ponieważ niektóre części wewnątrz kontrolera są niebezpieczne w dotyku, a dodatkowo może to spowodować nieprawidłowe działanie jednostki.

Nie wolno wystawiać małych dzieci, roślin lub zwierząt bezpośrednio na przepływ powietrza z urządzenia, ponieważ może to wpływać na nie niekorzystnie.

Nie pozwalaj dziecku na zabawę przy jednostce zewnętrznej oraz unikaj umieszczania jakichkolwiek przedmiotów na niej, ponieważ może to spowodować obrażenia.

Nie wolno używać klimatyzatora do oddymiania pomieszczenia w przypadku stosowania środków owadobójczych. Może to spowodować, odłożenie się środków chemicznych w urządzeniu, a następnie ich uwalnianie, co może stanowić zagrożenie dla zdrowia osób nadwrażliwych na chemikalia.

Nie należy umieszczać urządzeń, które wytwarzają otwarty ogień w miejscach bezpośrednio wystawionych na przepływ powietrza z urządzenia lub pod urządzeniem. Może to spowodować niepełne spalanie lub deformację jednostki pod wpływem ciepła.

Nie należy instalować klimatyzatora w miejscu, w którym może wyciec łatwopalny gaz. Jeżeli gaz wycieka i znajdzie się w pobliżu klimatyzatora, może wybuchnąć pożar.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby niepełnosprawne bez nadzoru.



Uwaga

Wszystkie zdjęcia w tej instrukcji są tylko dla celów wyjaśnienia. Mogą się one nieznacznie różnić od rzeczywistego kształtu zakupionego klimatyzatora (w zależności od modelu).

2. NAZWY CZĘŚCI

- Klimatyzator kasetonowy 4 stronnym nawiewem.

Żaluzje wylotu powietrza (nastawne)

Dwie lub trzy pozycje ustawienia w zależności od modelu



Fig.2-1

- Klimatyzator podsufitowy.

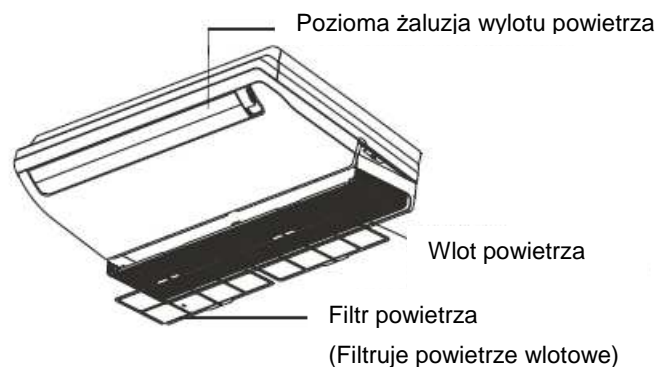


Fig.2-2

- Klimatyzator kasetonowy z pojedynczym nawiewem powietrza.

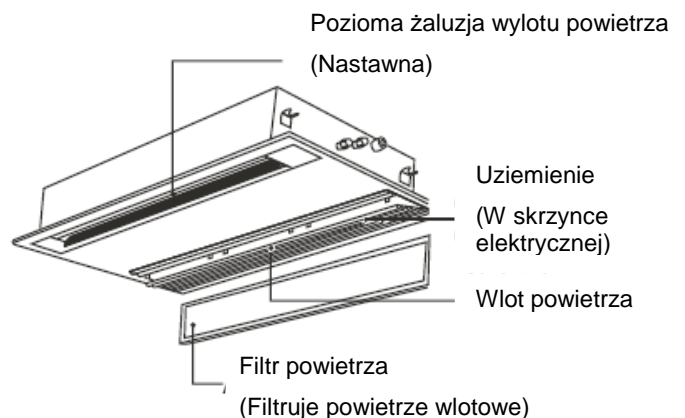


Fig.2-3

- Klimatyzator kasetonowy z pojedynczym nawiewem powietrza – wersja Small.

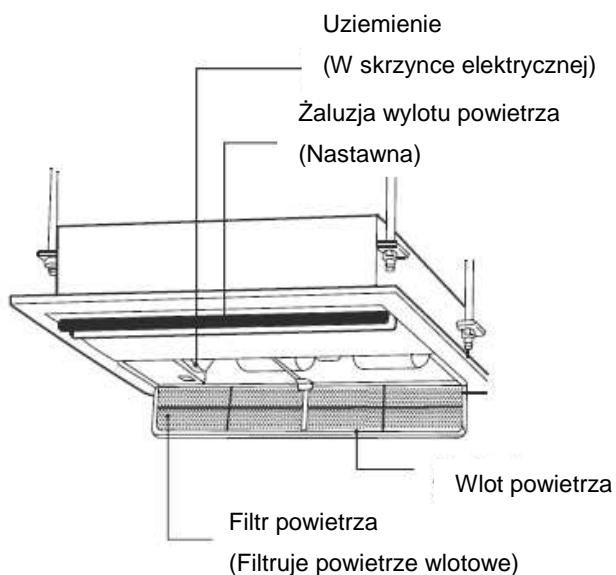


Fig.2-4

- Klimatyzator ścienny.

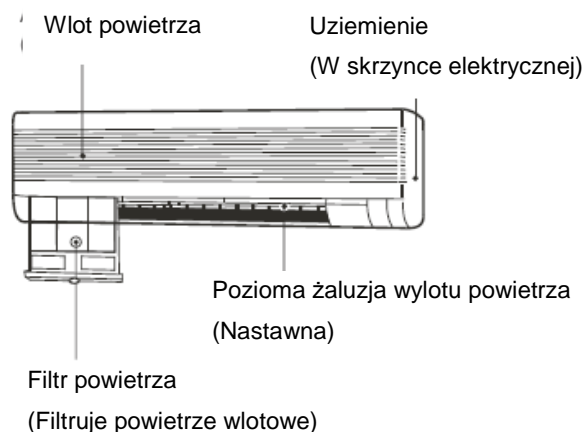


Fig.2-5

- Klimatyzator kanałowy podsufitowy.

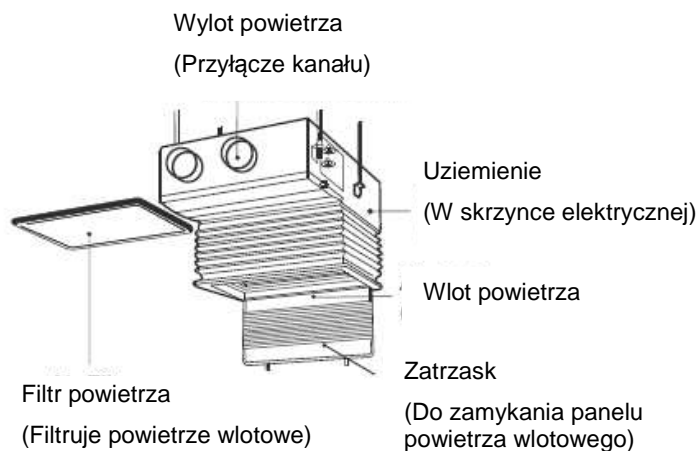
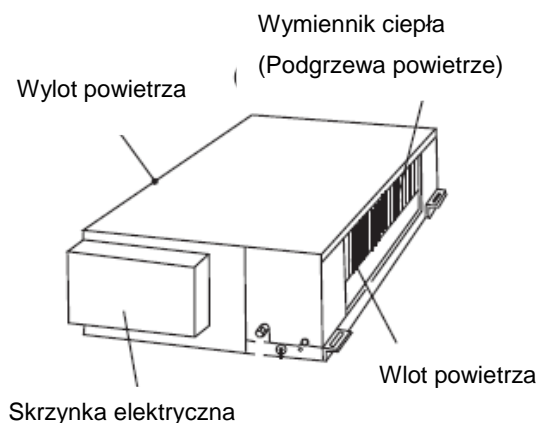


Fig.2-6

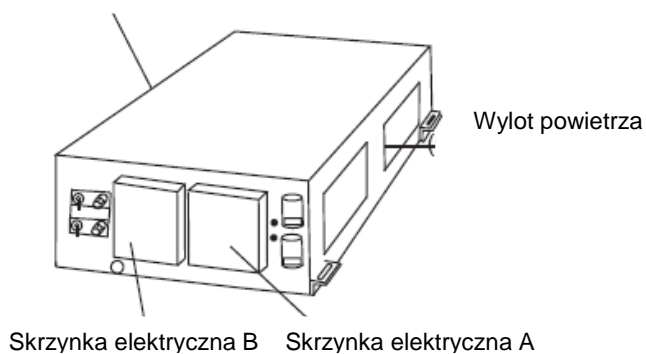
- Klimatyzator kanałowy o wysokim sprężu.



System z jednym czynnikiem

Fig.2-7

Wlot powietrza



System z dwoma czynnikiem

Fig.2-8

- Klimatyzator kanałowy podsufitowy - wersja Thin.

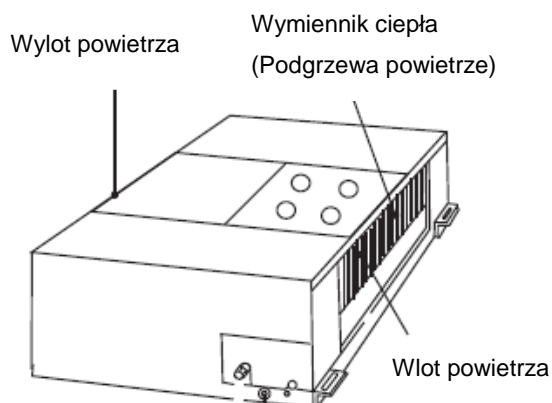


Fig.2-9

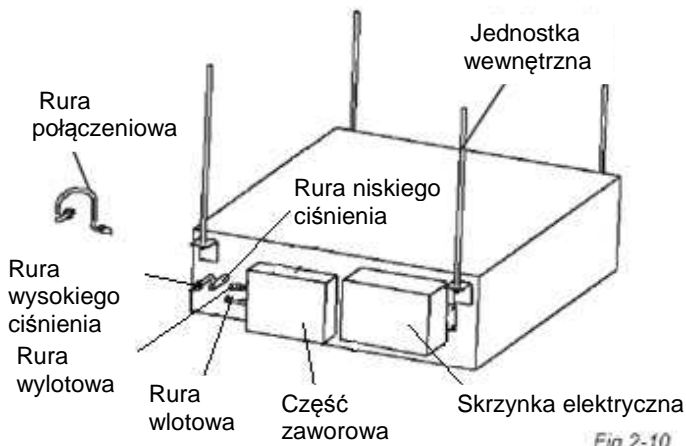


Fig.2-10

▪ Klimatyzator kanałowy o średnim sprężu.

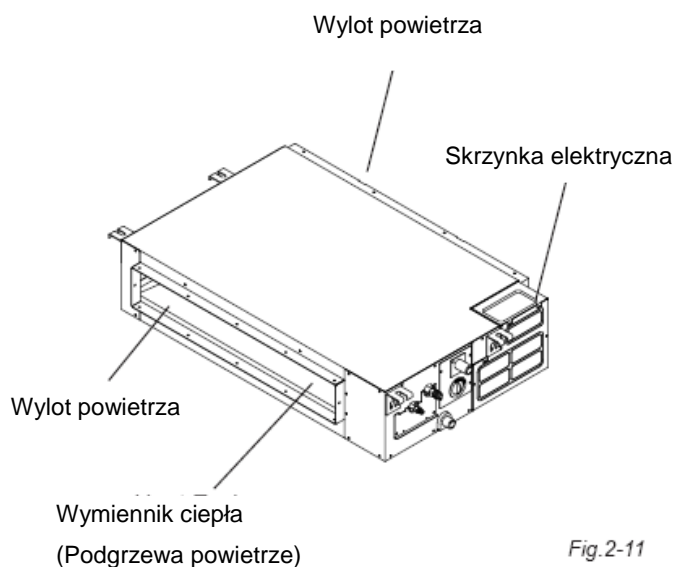
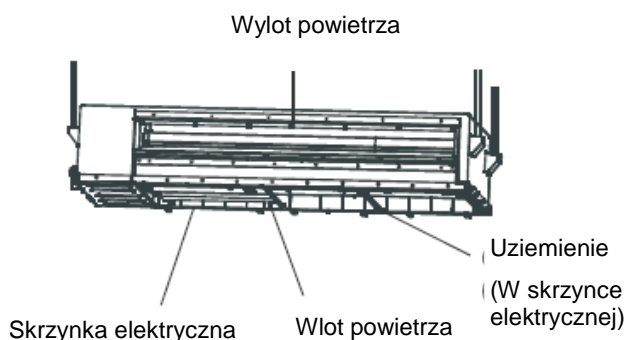


Fig.2-11

▪ Klimatyzator kanałowy o niskim sprężu.



Filtr powietrza
(Filtruje powietrze wlotowe)

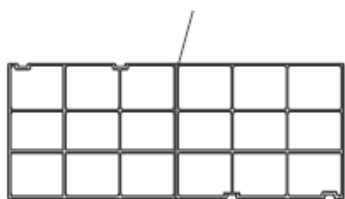


Fig.2-12

▪ Klimatyzator przyścienny.

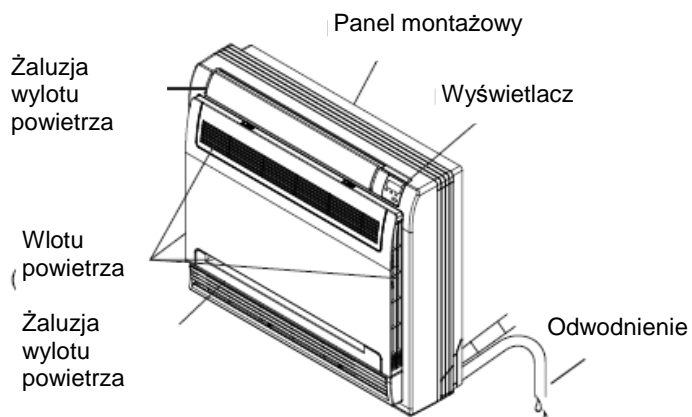


Fig.2-13

▪ Klimatyzator przyścienny typu Digital scroll

• Wersja I

Jednostka o przepływie pionowym z obudową, z wlotem powietrza z przodu i wylotem powietrza w górę, do montażu na ścianie z nóżkami na podłodze.

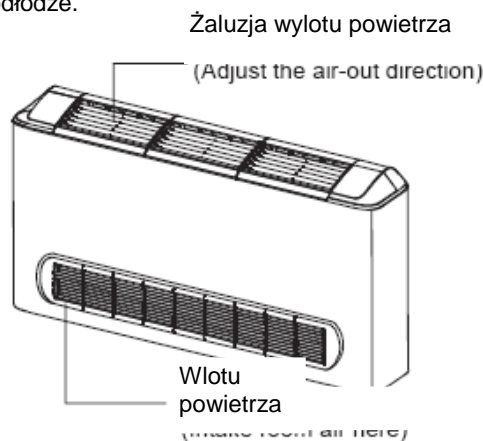


Fig.2-14

• Wersja II

Jednostka o przepływie pionowym z obudową, z wlotem powietrza od dołu i wylotem powietrza w górę, do montażu na ścianie z nóżkami na podłodze.

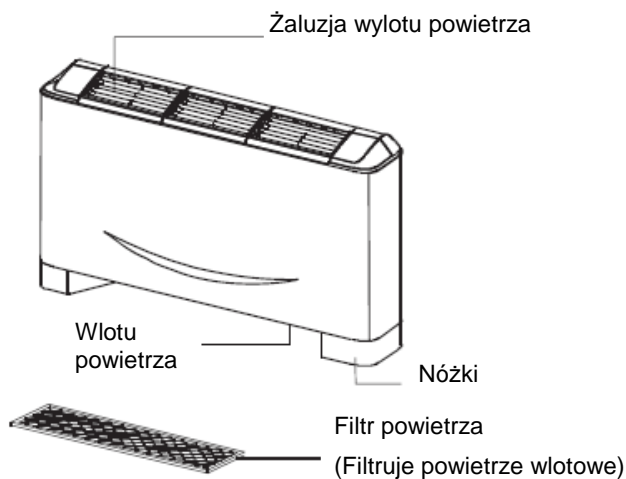


Fig.2-15

• **Wersja III**

Jednostka o przepływie pionowym do zabudowy, z wlotem powietrza od dołu i wylotem powietrza w górę, do montażu w ścianie.

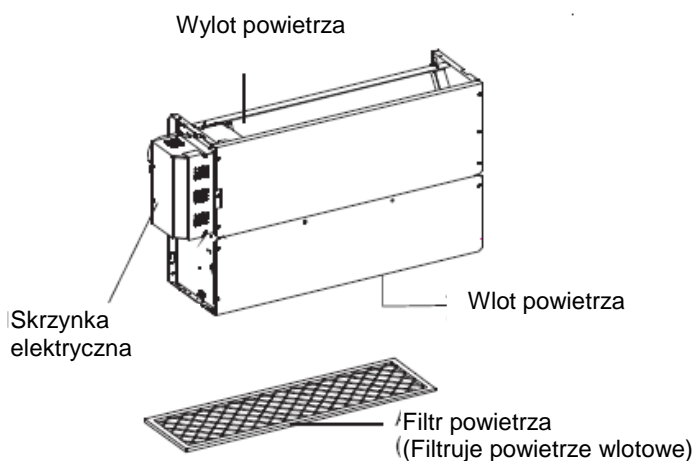


Fig.2-16

▪ **Klimatyzator kasetonowy z nawiewem dwustronnym.**

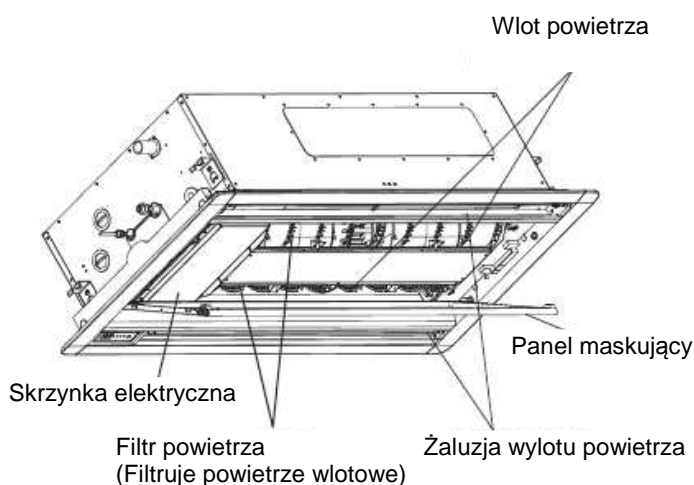


Fig.2-17

3. ZAKRES PRACY I WYDAJNOŚĆ

Używaj urządzeń w następujących zakresach temperatur dla bezpiecznego i skutecznego działania.

Maksymalne temperatury pracy. (Tryb chłodzenia / ogrzewania).

Tabela 1.

Tryb	Temperatura	Temperatura wewnątrz pomieszczenia
Tryb chłodzenia		17°C÷32°C
		Wilgotność poniżej 80%, wilgotność powyżej 80% może spowodować wykraplanie wody na urządzeniu
Tryb grzania		≤27°C



Uwaga

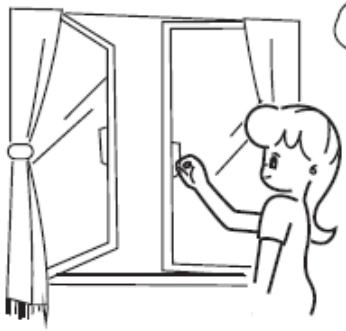
1. Jeżeli klimatyzator jest używany poza powyższymi zakresami, może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.
2. Jest zjawiskiem normalnym, że na powierzchni klimatyzatora może skraplać wodę, gdy wilgotność względna w pomieszczeniu jest powyżej 80%. Należy zamknąć drzwi i okna aby odciąć dopływ wilgotnego powietrza.
3. Optymalna wydajność zostanie osiągnięta podczas pracy zakresie temperatur podanym w niniejszej instrukcji.
4. Zabezpieczenie zostanie aktywowane i urządzenie zatrzyma się, gdy powyższe warunki nie będą spełnione.

- Proszę zwrócić uwagę na następujące wskazówki aby zachować prawidłowe działanie w celu oszczędzania energii i szybkiego osiągnięcia efektu chłodzenia lub ogrzewania.

- **Zabrudzony filtr powietrza obniży wydajność urządzenia.**



- **Zamknij drzwi i okna.**
Zapobiegnie to wylatywaniu ciepłego / chłodnego powietrza z pomieszczenia.



- **Nie przechładzaj i nie przegrzewaj powietrza.** Przebywanie w zbyt chłodnym pomieszczeniu jest szkodliwe dla zdrowia, zwłaszcza dla osób niepełnosprawnych, dzieci i starszych.



- Aby utrzymać komfortową temperaturę wyreguluj kierunek napływu powietrza ustawiając odpowiednio klapki.



4. USTAWIANIE KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA.

Ponieważ zimne powietrze opada a gorące unosi się, w celu zwiększenia efektu chłodzenia lub ogrzewania, należy wyregulować kierunek przepływu powietrza używając żaluzji. W wyniku tego temperatura w pomieszczeniu będzie bardziej równomierna i naturalna, dzięki czemu odczuwalny będzie większy komfort.



Uwaga

1. Tryb ogrzewania z poziomym wylotem powietrza spowoduje wzrost różnicy w rozkładzie temperatury w pomieszczeniu.
2. Kierunek ustawienia żaluzji:
Wybierz poziomy wylot powietrza w trybie chłodzenia.

Gdy przepływ powietrza będzie skierowany w dół w trybie chłodzenia spowoduje, wykraplanie wody na wylocie powietrza i na żaluzjach.

- **Klimatyzator kasetonowy 4 stronnym nawiewem.**
 - **Tryb chłodzenia**
Ustaw żaluzję w poziomie.

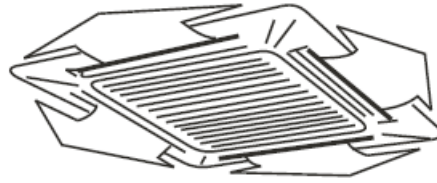


Fig.4-1

- **Tryb ogrzewania**
Ustaw żaluzję pionowo.

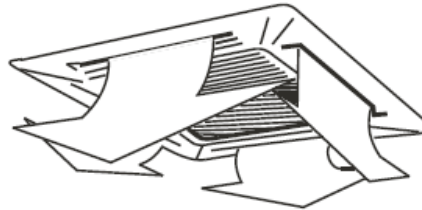


Fig.4-2

Aby skorzystać z funkcji automatycznego wachlowania żaluzjami, naciśnij przycisk SWING. Urządzenie będzie obracać automatycznie żaluzjami tak aby uzyskać najlepszy efekt chłodzenia lub grzania.

- **Klimatyzator kasetonowy z pojedynczym nawiewem powietrza.**
 - **Regulacja kierunku powietrza w górę i w dół.**
- **Automatyczna**
Aby skorzystać z funkcji automatycznego wachlowania żaluzjami, naciśnij przycisk SWING.

Maksymalna cyrkulacja powietrza

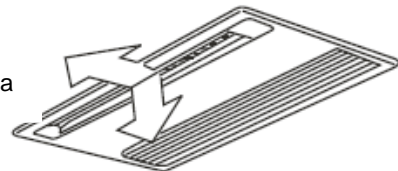


Fig.4-3

- **Tryb chłodzenia**
Ustaw żaluzję w poziomie.

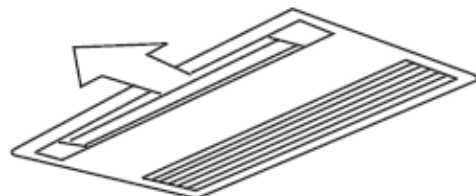


Fig.4-4

- **Tryb ogrzewania**
Ustaw żaluzję pionowo.

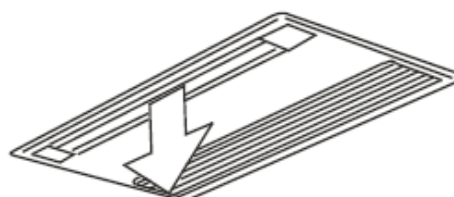


Fig.4-5

- **Regulacja kierunku powietrza w lewo i w prawo.**

Ustaw wewnętrzną klapę żaluzji wylotu powietrza w pożądanym kierunku.

Gdy przepływu powietrza ma rozchodzić się na boki a dodatkowo musi być kierowany w górę lub w dół (za pomocą dodatkowej żaluzji sprzedawanej opcjonalnie), należy odnieść się do następujących rysunków, aby dostosować kierunek przepływu powietrza.

- **Regulacja przepływu powietrza w górę i w dół.**

- **Tryb chłodzenia**

Ustaw żaluzję w poziomie.

Żaluzja ustawiona poziomo

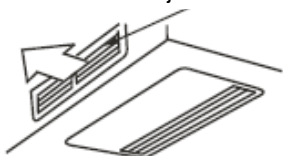


Fig. 4-6

- **Tryb ogrzewania**

Ustaw żaluzję pionowo.

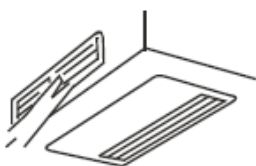


Fig. 4-7

Żaluzja pionowa

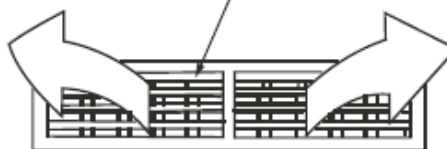
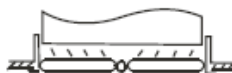


Fig. 4-8



Uwaga

1. Podczas regulacji przepływu powietrza w lewo / prawo, zwróć uwagę na poniższe rysunki. Ustaw pionową żaluzję pod nie dużym kątem. Zbyt duży kąt pochylenia może spowodować kapanie skondensowanej wody.



Żaluzja pionowa

- **Klimatyzator kanałowy podsufitowy.**

Poniżej pokazano sposób regulacji kierunku przepływu powietrza, gdy zastosowano nawiewnik dla jednostki wewnętrznej (sprzedawany osobno).

- **Tryb chłodzenia**

Ustaw żaluzję w poziomie (Fig. 4-9).

- **Tryb ogrzewania**

Ustaw żaluzję pionowo (Fig. 4-10).

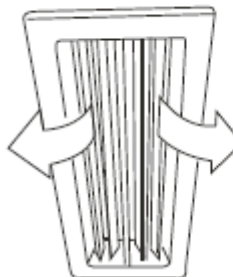


Fig. 4-9

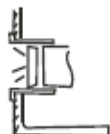


Fig. 4-10



Uwaga

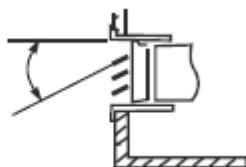
1. Należy ustawić żaluzję poziomą w dół, gdy przepływ powietrza jest ustawiony w dół.



Żaluzja pozioma

2. Kąt nachylenia żaluzji poziomej musi być mniejszy niż 40° w przeciwnym razie może kapać skondensowana woda.

Mniej niż 40°



- **Regulacja w lewo i w prawo.**



Fig.4-11

▪ **Manualna**

Ustaw odpowiednio żaluzję aby osiągnąć lepszy efekt podczas chłodzenia / ogrzewania.

- **Tryb chłodzenia**
Ustaw żaluzję w poziomie.

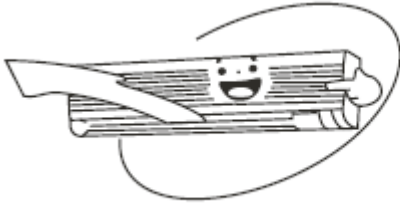


Fig.4-12

- **Tryb ogrzewania**
Ustaw żaluzję pionowo.

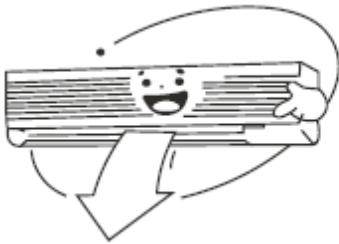


Fig.4-13



Fig.4-14

▪ **Manualna**

Ustaw odpowiednio żaluzję aby osiągnąć lepszy efekt podczas chłodzenia / ogrzewania.

- **Tryb chłodzenia**
Ustaw żaluzję w poziomie.

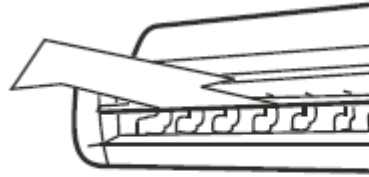


Fig.4-15

- **Tryb ogrzewania**
Ustaw żaluzję pionowo.

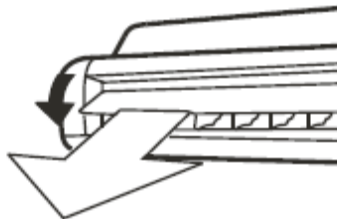


Fig.4-16

- **Klimatyzator przyścienny.**
 - **Regulacja kierunku powietrza w górę i w dół.**
- **Automatyczna**
Aby skorzystać z funkcji automatycznego wachlowania żaluzjami, naciśnij przycisk SWING.



Ostrzeżenie:

1. Podczas trybu chłodzenia z żaluzją ustawioną pionowo może kapać skondensowana woda z klimatyzatora.
2. Przy żaluzji ustawionej poziomo nie będzie można uruchomić trybu ogrzewania.
3. Nie zmieniaj położenia żaluzji ręcznie, może to spowodować uszkodzenie urządzenia. Zmiany położenia żaluzji można dokonać wciskając przycisk SWING lub za pomocą klawiszy na sterowniku.

- **Klimatyzator podsufitowy.**
 - **Regulacja kierunku przepływu powietrza**
- **Automatyczna**
Naciśnij przycisk SWING aby uruchomić funkcję automatycznego wachlowania żaluzjami, górę i w dół (w prawo i lewo).

▪ **Manualna**

Wciskając przycisk AIR DIRECTION ustaw żaluzję w żądanej pozycji. Po każdorazowym naciśnięciu przycisku żaluzja zmieni swoje położenie o pewien kąt.

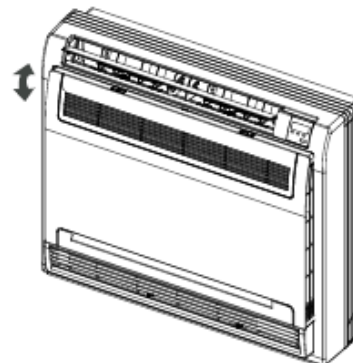


Fig.4-17

- **Tryb chłodzenia**
Ustaw żaluzję w poziomie (Fig. 4-18).
- **Tryb ogrzewania**
Ustaw żaluzję pionowo (Fig. 4-19).



Fig. 4-18

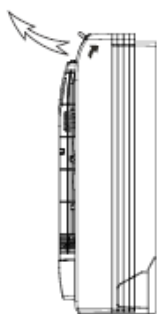


Fig. 4-19



Ostrzeżenie:

Nie zmieniaj położenia żaluzji ręcznie, może to spowodować uszkodzenie mechanizmu oraz nieprawidłowe działanie np. kapanie skondensowana woda z klimatyzatora.

- **Regulacja kierunku powietrza w lewo i w prawo.**

Przytrzymaj żaluzję i odchyl ją delikatnie. Za żaluzją znajdują się łopatki po lewej i prawej stronie, które kierują strumień powietrza.

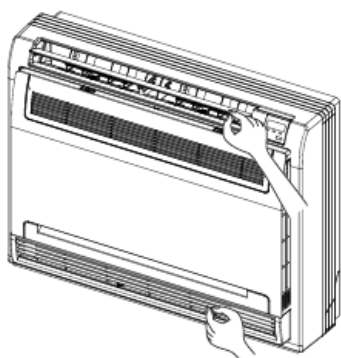


Fig. 4-20

- **Wybór sposobu przepływu powietrza**

Otwórz panel przedni.
Jak otworzyć panel przedni pokazano na (Fig. 5-4).



Ostrzeżenie:

Przed otwarciem przedniego panelu, należy zatrzymać urządzenie i wyłączyć je z zasilania.
Nie dotykać metalowych części wewnątrz jednostki, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.

- Wybierz sposób przepływu powietrza
- Kiedy sposób przepływ powietrza ustawiony będzie na




, jednostka automatycznie zdecyduje o sposobie przepływu powietrza w zależności od trybu pracy.

Tabela 4-1.

Tryb pracy	Chłodzenie	Ogrzewanie
------------	------------	------------

Sytuacja	Kiedy pomieszczenie jest w pełni wychłodzone lub kiedy minęła godzina od włączenia jednostki.	Na początku działania lub gdy pomieszczenie nie jest w pełni wychłodzone.	W innych przypadkach niż poniższe. (Normalne użytkowanie).	Na początku lub gdy temperatura jest niska.
Sposób przepływu	Powietrze nie jest nawiewane bezpośrednio na osoby, powietrze jest wydychywane górnym wylotem powietrza, temperatura w pomieszczeniu jest równomierna.	 Powietrze jest wydychywane górnym i dolnym wylotem powietrza dla szybkiego ochłodzenia w trybie Chłodzenia lub ogrzania w trybie Ogrzewania.	Powietrze jest wydychywane górnym i dolnym wylotem powietrza dla szybkiego ochłodzenia w trybie Chłodzenia lub ogrzania w trybie Ogrzewania.	Powietrze nie jest nawiewane bezpośrednio na osoby, powietrze jest wydychywane górnym wylotem powietrza.

Podczas trybu osuszania, zimne powietrze, nie jest nawiewane bezpośrednio na osoby, powietrze jest wydychywane górnym wylotem powietrza.

- Kiedy sposób przepływ powietrza ustawiony będzie na , niezależnie od rodzaju pracy czy sytuacji, powietrze jest wydychywane górnym wylotem powietrza.

Użyj tego ustawienia, jeśli nie chcesz, aby powietrze nawiewane było dolnym wylotem powietrza. (np. podczas snu).



Ostrzeżenie:

Do przełączania między trybem Automatem / Manualnym, gdy powietrze jest wydychywane dolnym wylotem, należy wyłączyć jednostkę i uruchomić ją ponownie.

- **Klimatyzator przyścienny typu Digital scroll**

Ustaw odpowiednio żaluzję aby osiągnąć lepszy efekt podczas chłodzenia / ogrzewania.

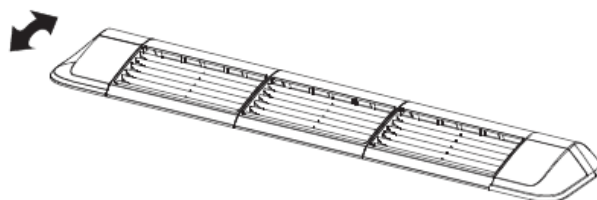


Fig. 4-21

- **Klimatyzator kasetonowy z nawiewem dwustronnym.**

- **Automatyczna**

Aby skorzystać z funkcji automatycznego wachlowania żaluzjami, naciśnij przycisk SWING.

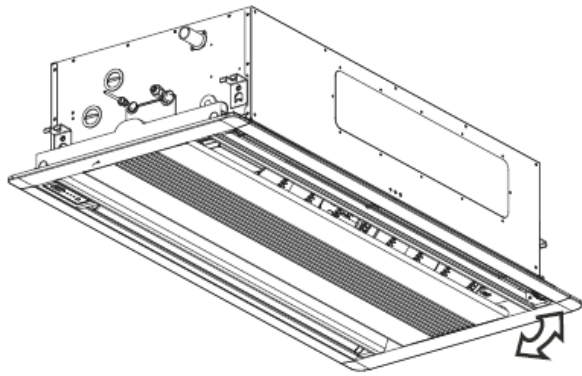


Fig.4-22

▪ **Manualna**

Ustaw odpowiednio żaluzję aby osiągnąć lepszy efekt podczas chłodzenia / ogrzewania.

• **Tryb chłodzenia**

Ustaw żaluzję w poziomie.



Fig.4-23

• **Tryb ogrzewania**

Ustaw żaluzję pionowo.



Fig.4-24



Ostrzeżenie:

Nie zmieniaj położenia żaluzji ręcznie, może to spowodować uszkodzenie mechanizmu oraz nieprawidłowe działanie np. kapanie skondensowanej wody z klimatyzatora.

Ostrzeżenie:

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia klimatyzatora, należy upewnić się że zasilanie jest odłączone.
2. Sprawdź, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony.
3. Użyj suchej szmatki do wytarcia klimatyzatora i pilota zdalnego sterowania
4. Przy dużych zabrudzeniach można użyć wilgotnej szmatki do czyszczenia klimatyzatora.
5. Nigdy nie należy używać wilgotnej szmatki do pilota.
6. Nie używać szmatki nasączonej chemikaliami do wycierania jednostki ponieważ, może to spowodować uszkodzenie lub odbarwienie powierzchni urządzenia.
7. Nie używaj benzyny, rozcieńczalników lub rozpuszczalników do czyszczenia. Mogą one spowodować odbarwienia lub deformacje powierzchni urządzenia.

▪ **Sposób czyszczenia filtra powietrza.**

- Filtr powietrza zapobiega przedostawaniu się kurzu lub innych zanieczyszczeń do wnętrza urządzenia. W przypadku zatkania filtra, wydajność klimatyzatora może się znacznie zmniejszyć, dlatego w czasie intensywnej eksploatacji, należy go czyścić raz na dwa tygodnie.

- Jeżeli klimatyzator jest umieszczony w miejscu o dużym zapyleniu, częstotliwość czyszczenia filtra należy zwiększyć.

- Jeśli zanieczyszczony filtr jest zbyt ciężki do wyczyszczenia, należy wymienić go na nowy (filtr powietrza dostępny jest jako wyposażenie opcjonalne).

1. **Wymywanie filtra**

- **Klimatyzator kasetonowy 4 stronnym nawiewem.**

Przesuń jednocześnie zatrzaski panelu powietrza wlotowego do środka jako wskazano na rysunku fig. 5-1. Następnie otwórz panel (wraz z filtrem powietrza pokazanym na rysunku fig.5-2). Obróć panel w dół pod kątem 45 °, a następnie lekko podnieś i zdejmij panel wraz z filtrem.

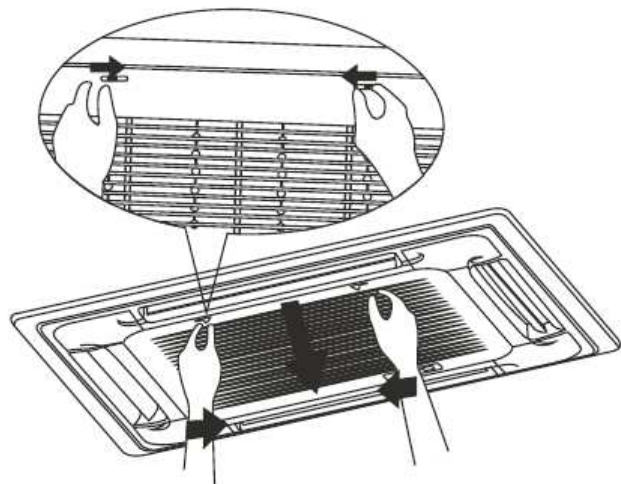


Fig.5-1

5. KONSERWACJA



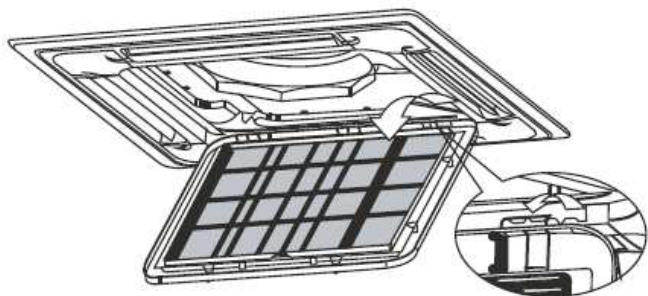


Fig. 5-2



Ostrzeżenie:

Przewody elektryczne, które są połączone za panelem powietrza wlotowego należy rozłączyć przed jego zdemontowaniem .

▪ **Klimatyzator kanałowy podsufitowy.**

Przesuń jednocześnie zatrzaski panelu powietrza wlotowego zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałki, następnie otwórz panel. Odblokuj zatrzaski filtra powietrza, a następnie wyjmij go.

▪ **Klimatyzator kasetonowy z pojedynczym nawiewem powietrza.**

Aby zdemontować panel wlotowy powietrza, należy dwiema rękami odpiąć zatrzaski panelu i otworzyć go obracając w dół, Następnie należy odpiąć zatrzaski filtra i wyjąć go.

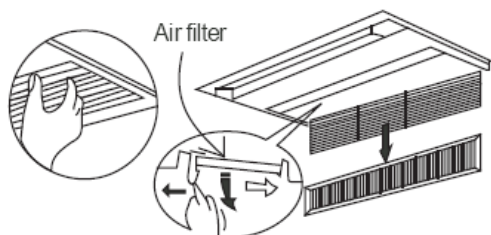


Fig. 5-3

▪ **Klimatyzator przyścienny.**

Przesuń zatrzaski zgodnie z kierunkiem strzałek, a następnie otwórz panel wlotowy powietrza odchylając go do przodu. Naciśnij zaczepy filtra na prawej i lewej stronie, a następnie pociągnij je w górę.

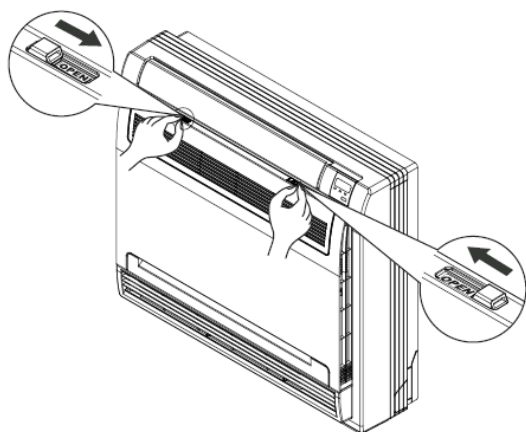


Fig. 5-4

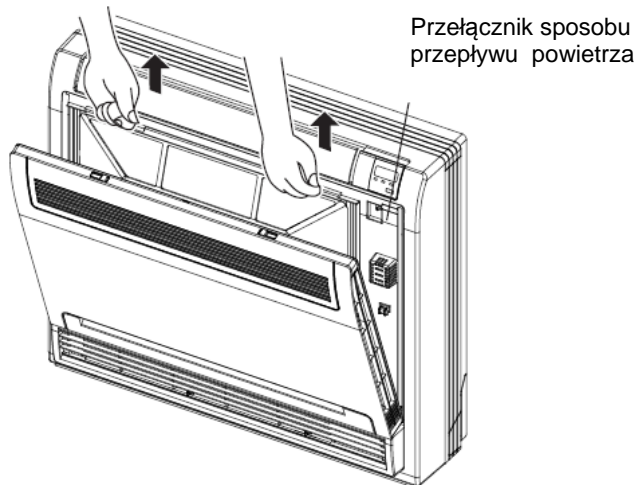


Fig. 5-5

Trzymając ramkę odepnij cztery zatrzaski ramki. (Filtr może być przemywany wodą co sześć miesięcy co przedłuży jego żywotność. Zaleca się jego wymianę na nowy co 3 lata.)

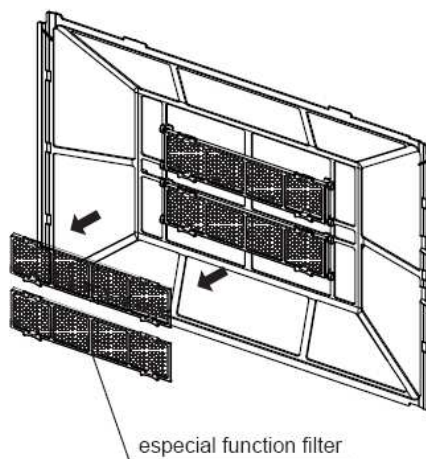


Fig. 5-6

▪ **Klimatyzator przyścienny typu Digital scroll**

Filtr umieszczony jest w dolnej części urządzenia w wersji II i III, powietrze zaczerpywane jest od dołu. Aby wymienić filtr w wersji II i III należy postępować jak pokazano na rysunku poniżej.

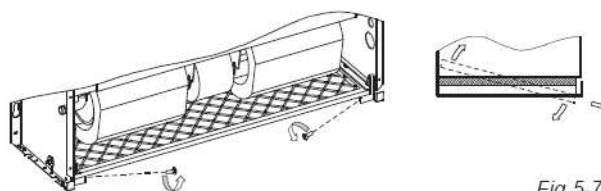


Fig. 5-7

W wersji I wlot powietrza umieszczony jest z przodu. Aby wymienić filtr w wersji I, należy postępować jak pokazano na rysunku poniżej.

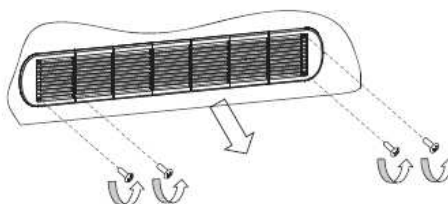


Fig. 5-8

- **Klimatyzator kasetonowy z nawiewem dwustronnym.**
- Demontaż panelu powietrza wlotowego.
 - 1) Unieś jedną stronę panelu (nie ma znaczenia którą stronę panelu uniesiesz) a następnie przesuń go w bok, drugą stronę obróć do dołu, tak jak pokazano to na rysunku Fig.5-9.
 - 2) Zdejmij panel z mocowania jak pokazano na rysunku Fig.5-10.
 - 3) Otwórz panel obracając go (o około 45 °) i zdejmij jego drugą stronę, tak jak pokazano to na rysunku Fig.5-11.

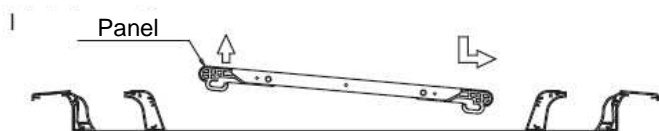


Fig.5-9

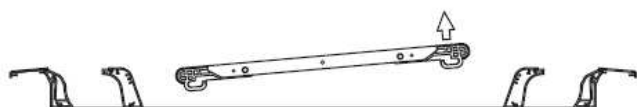


Fig.5-10

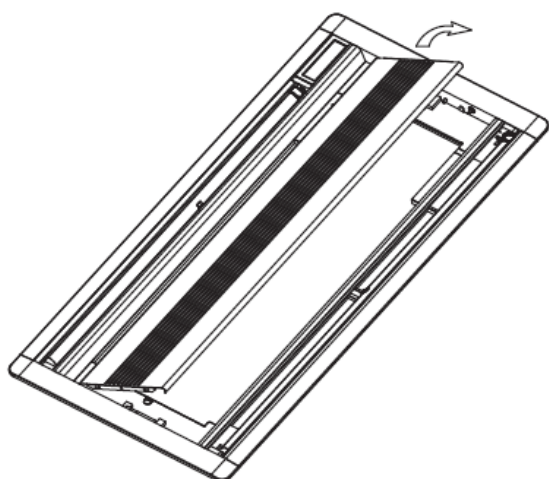


Fig.5-11

- Zgodnie z rysunkiem przedstawionym poniżej naciśnij filtr i obróć go w dół. W ten sam sposób, zdemontuj filtr z drugiej strony. Aby umieścić filtr ponownie po czyszczeniu wykonaj podane czynności w odwrotnej kolejności.

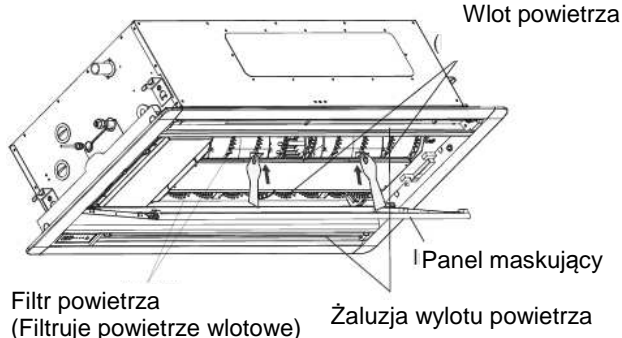


Fig.5-12

- 2. **Wymij filtr.**

3. Czyszczenie filtra.

Filtr powietrza zapobiega dostawaniu się kurzu oraz innych pyłów do środka urządzenia. W przypadku zatkania filtra, wydajność klimatyzatora może się znacznie zmniejszyć, dlatego w czasie intensywnej eksploatacji, należy go czyścić raz na dwa tygodnie.

Wyczyść filtr powietrza przy pomocy odkurzacza lub wody.

- a. Używając odkurzacza oczyść filtr od strony wlotowej. (Patrz Fig.5-13)
- b. Używając wody oczyść filtr od strony wylotowej. (Patrz Fig.5-14).

Jeśli nagromadzenie kurzu jest zbyt ciężki do usunięcia, należy użyć miękkiej szczotki i neutralnego detergentu do czyszczenia, a następnie wysuszyć filtr w chłodnym miejscu.

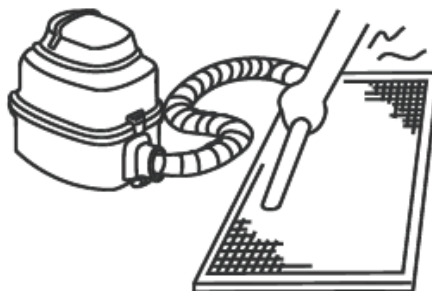


Fig.5-13

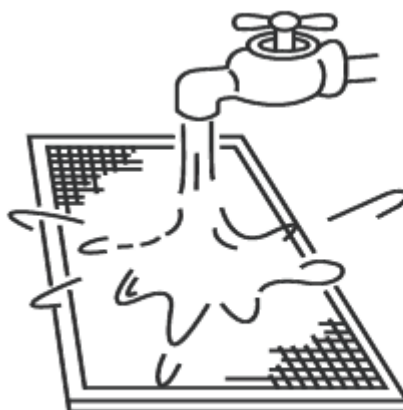


Fig.5-14



Ostrzeżenie:

1. Nie susz filtra bezpośrednio na słońcu lub nad ogniem
2. W klimatyzatorze kasetonowy z pojedynczym nawiewem powietrza filtr powietrza musi być zamontowany przed zamknięciem panelu.
4. **Zamontuj ponownie filtr.**
5. Zainstaluj i zamknij panel wlotu powietrza w kolejności odwrotnej do demontażu pokazanego w punkcie 1 i 2, oraz podłącz kable do odpowiednich miejsc.

▪ **Konserwacja przed długim okresem nie użytkowania.**

(np. po sezonie)

Uruchom jednostkę jedynie z pracującym wentylatorem na około pół dnia aby osuszyć wnętrze urządzenia.

Wyczyść filtr i obudowę urządzenia.

Zobacz punkt "Czyszczenie filtra powietrza", znajdują się tam szczegółowe informacje na temat sposobu postępowania, a następnie zainstaluj filtr powietrza z powrotem w tej samej pozycji.

Wyłącz urządzenie wyłącznikiem, a następnie odłącz zasilanie.



Uwaga

Gdy urządzenie jest podłączone do sieci zasilania pobierana jest określona ilość energii w trybie czuwania, nawet jeśli urządzenie nie pracuje, dlatego aby zaoszczędzić energię należy odłączyć zasilanie.

Po kilku sezonach pracy mogą powstać zabrudzenia jednostki, dlatego przez dłuższym nie używaniem zaleca się przeprowadzenie konserwacji urządzenia.

Należy wyjąć z baterię ze sterownika urządzenia.

▪ **Konserwacja po długim okresie nie użytkowania.**

(np. przed sezonem)

Sprawdź czy coś nie blokuje woltów i wylotów powietrza.

Wyczyść filtr i obudowę urządzenia.

Zobacz punkt "Czyszczenie filtra powietrza", znajdują się tam szczegółowe informacje na temat sposobu postępowania, a następnie zainstaluj filtr powietrza z powrotem w tej samej pozycji.

Włącz zasilanie co najmniej na 12 godzin przed uruchomieniem urządzenia. Po włączeniu zasilania wyświetlacz na urządzeniu powinien się uruchomić.

▪ **Dodatkowa grzałka elektryczna.**

W okresie zimowym ze względu na różnicę temperatur pomiędzy otoczeniem a pomieszczeniem, należy zakupić dodatkową grzałkę elektryczną, aby zwiększyć wydajność urządzenia.

Po włączeniu trybu ogrzewania klimatyzator wyposażony w grzałkę elektryczną, będzie pracować zgodnie z zadanymi parametrami.

Dodatkowej grzałki elektrycznej nie można doinstalować w klimatyzatorze kasetonowym z 4 stronnym nawiewem oraz w klimatyzatorze kanałowym podsufitowym.

6. OBJAWY NIEPRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA KLIMATYZATORA.

Symptom 1. Urządzenie nie działa.

- Urządzenie nie uruchamia się natychmiast po włączeniu go ze zdalnego sterownika. Jeżeli dioda sygnalizująca pracę świeci się, urządzenie jest w normalnym trybie działania. Aby uniknąć przeciążenia silnika sprężarki, klimatyzator zacznie pracować po trzech minutach od uruchomienia.
- Jeżeli świeci się dioda wskazująca pracę lub wskaźnik trybu pracy (chłodzenia lub grzania) lub wskaźnik wentylatora (tylko modele chłodzące), oznacza to że wybrano tryb grzania. Gdy dopiero uruchomiono jednostkę, a sprężarka jeszcze nie zaczęła pracować, na wyświetlaczu pojawi się komunikat o zabezpieczeniu przez nawiewem zbyt zimnego powietrza.

Symptom 2. Zmiana na tryb wentylowania w trakcie pracy urządzenia w trybie chłodzenia.

- Aby zapobiec oblodzeniu parownika, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb wentylowania, przywracając tryb chłodzenia tak szybko jak to będzie możliwe.
- Gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie wartość zadaną, sprężarka wyłączy się, a klimatyzator przejdzie w tryb wentylowania. Gdy temperatura wzrośnie ponad wartość zadaną uruchomi się sprężarka i klimatyzator przejdzie w tryb chłodzenia. Tak samo urządzenie zachowa się w trybie ogrzewania.

Symptom 3. Z urządzenia wydostaje się biała mgła.

Symptom 3.1. Jednostka wewnętrzna.

- Przy wysokiej wilgotności powietrza podczas chłodzenia, jeżeli jednostka wewnętrzna jest mocno zabrudzona, rozkład temperatury w pomieszczeniu staje się nie równomierny. Należy wtedy wyczyścić wnętrze jednostki wewnętrznej. Zapytaj sprzedawcę o szczegółowe czyszczenie jednostki. Czynności te muszą być wykonane przez wykwalifikowany personel.

Symptom 3.2. Jednostka wewnętrzna, jednostka zewnętrzna.

- Gdy system jest przechodzi do trybu grzania po trybie odszraniania wytworzona wilgoć w czasie odszraniania, przechodzi w stan pary i jest wywiewana.

Symptom 4. Głośna praca klimatyzatora.

Symptom 4.1. Jednostka wewnętrzna.

- Słuchać ciągle niskie "brzęczenie", w trybie chłodzenia lub gdy urządzenie jest zatrzymane. Dźwięk ten słychać gdy pompka skroplin (wyposażenie opcjonalne) jest włączona.
- Słuchać trzeszczenie jednostki po zakończeniu pracy w trybie ogrzewania. Hałas ten wywołany jest rozszerzaniem i kurczeniem części z tworzywa, spowodowanymi przez zmianę temperatury.

Symptom 4.2. Jednostka wewnętrzna, jednostka zewnętrzna.

- Słysząc ciągłe syczenie, gdy system jest uruchomiony. Jest to dźwięk przepływającego czynnika chłodniczego przez jednostkę wewnętrzną jak również zewnętrzną.
- Słysząc syczenie, po uruchomieniu lub zatrzymaniu trybu odszraniania
Hałas ten jest wywołany przez zatrzymanie lub zmianę przepływu czynnika chłodniczego.

Symptom 4.2. Jednostka zewnętrzna.

- Gdy zmienia się natężenie dźwięku podczas pracy urządzenia.
Hałas ten jest wywołany przez zmianę częstotliwości pracy urządzenia

Symptom 5. Kurz wydostaje się z urządzenia.

- Gdy uruchomimy urządzenia po długim okresie nie używania.
Dzieje się tak dlatego, iż kurz dostał się do urządzenia podczas długiego okresu nie używania.

Symptom 6. Z urządzenia wydostaje się nieprzyjemny zapach.

- Jednostka absorbuje zapachy z pomieszczenia, mebli, papierosów itp. a następnie wywiewa je z powrotem.

Symptom 7. Wentylator jednostki nie obraca się.

- Podczas pracy urządzenia. Prędkość wentylatora jest kontrolowana przez urządzenie i dostosowywana tak aby zoptymalizować wydajność jednostki.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

7.1 Problemy i ich przyczyny z jednostką wewnętrzną.

Jeżeli wystąpi jedno z następujących nieprawidłowych działań urządzenia, zatrzymaj je, odłącz zasilanie i skontaktuj się ze sprzedawcą.

- Pilot zdalnego sterowania nie działa prawidłowo.
- Zabezpieczenie jednostki, takie jak bezpiecznik, jest często wyzwalane.
- Woda lub jakiś przedmiot, dostały się do urządzenia.
- Z jednostki wycieka woda.
- Inne nieprawidłowe działanie.

Jeśli system nie działa prawidłowo z wyjątkiem wyżej wymienionych przypadków jest, przeprowadź czynności kontrolne zgodnie z tabelą 7.1.

Tabela 7.1.

Symptom	Przyczyna	Rozwiązanie
Jednostka nie uruchamia się.	<ul style="list-style-type: none">- Brak zasilania.- Przycisk zasilania wyłączony.- Przepalony bezpiecznik.- Słabe baterie pilota zdalnego sterowania lub inne uszkodzenia pilota.	<ul style="list-style-type: none">- Poczekać na powrót zasilania.- Włączyć przycisk zasilania.- Wymień bezpiecznik.- Wymień baterię lub sprawdź pilota.
Przepływ powietrza jest normalny, ale bez efektu chłodzenia.	<ul style="list-style-type: none">- Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.- Czas 3 minutowego zabezpieczenia sprężarki jeszcze upłynął.	<ul style="list-style-type: none">- Ustaw wartość temperatury prawidłowo.- Poczekać 3 minuty.
Jednostka często uruchamia się i zatrzymuje.	<ul style="list-style-type: none">- Ilość czynnika w układzie jest zbyt mała lub zbyt duża.- Powietrze w układzie chłodniczym.- Awaria sprężarki.- Napięcie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie.- Niedrożny układ chłodniczy.	<ul style="list-style-type: none">- Sprawdź szczelność układu i napełnij go odpowiednią ilością czynnika.- Napełnij układ ponownie.- Napraw lub wymień sprężarkę.- Zainstaluj układ stabilizujący napięcie.- Znajdź przyczynę blokującą układ i usuń ją.
Niska wydajność chłodnicza.	<ul style="list-style-type: none">- Zabrudzony wymiennik ciepła jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej.- Zabrudzony filtr powietrza.- Wlot lub wylot powietrza jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej jest zablokowany.- Drzwi i okna są otwarte.- Zyski ciepła od słońca są zbyt duże.- Zbyt dużo źródeł ciepła.- Zbyt wysoka temperatura powietrza zewnętrznego.- Wyciek lub brak czynnika chłodniczego.	<ul style="list-style-type: none">- Oczyszczyć wymiennik ciepła.- Wyczyścić filtr powietrza.- Usunąć wszystkie przeszkody na wlocie i wylocie powietrza, aby mogło swobodnie przepływać.- Zamknij drzwi i okna.- Zasłoń powierzchnie przepuszczające promienie słoneczne.- Zmniejsz ilość źródeł ciepła.- Zmniejszona wydajność chłodnicza w tym przypadku jest zachowaniem normalnym.- Sprawdź szczelność układu i napełnij go odpowiednią ilością czynnika.
Niska wydajność grzewcza.	<ul style="list-style-type: none">- Temperatur zewnętrzna jest niższa niż 7 C.- Drzwi i okna nie są całkowicie zamknięte.- Wyciek lub brak czynnika chłodniczego.	<ul style="list-style-type: none">- Użyj dodatkowego urządzenia grzewczego.- Zamknij drzwi i okna.- Sprawdź szczelność układu i napełnij go odpowiednią ilością czynnika.

7.2 Problemy i ich przyczyny z pilotem zdalnego sterowania.

Zanim wezwiesz serwis przeprowadź czynności kontrolne zgodnie z tabelą 7.2.

Tabela 7.2.

Symptom	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można zmienić prędkości wentylatora.	- Sprawdź, czy ustawiony tryb na wyświetlaczu jest na "AUTO".	- Kiedy ustawiony jest tryb automatyczny, klimatyzator będzie automatycznie zmienić prędkość wentylatora.
	- Sprawdź, czy ustawiony tryb na wyświetlaczu jest na "DRY".	- Kiedy ustawiony jest tryb osuszania, klimatyzator będzie automatycznie zmienić prędkość wentylatora. Prędkość wentylatora może być zmieniana tylko w trybie "COOL"- chłodzenie, "FAN ONLY"- wentylowanie, "HEAT" - ogrzewanie.
Brak komunikacji między pilotem a jednostką nawet gdy przycisk zasilania jest włączony.	- Sprawdź, czy baterie w pilocie nie są wyczerpane.	- Wymień baterie w pilocie.
Brak wskazania wartości temperatury.	- Sprawdź, czy ustawiony tryb na wyświetlaczu jest na "FAN ONLY".	- Temperatura nie może być ustawiona w trybie „FAN ONLY” - wentylowanie.
Wskazania wyświetlacza znikają po pewnym czasie.	- Sprawdź, czy ustawiony czas nie dobiegł do końca, gdy na wyświetlaczu sygnalizowany jest TIMER OFF.	- Klimatyzator zatrzyma się po upływie ustawionego czasu.
Wskazania TIMER ON wyświetlacza znikają po pewnym czasie.	- Sprawdź, czy timer jest uruchomiony, gdy na wyświetlaczu sygnalizowany jest TIMER ON.	- W ustawionym czasie, klimatyzator uruchomi się automatycznie i odpowiedni wskaźnik zgaśnie.
Brak sygnału dźwiękowego potwierdzającego odbiór poleceń z pilota nawet, gdy przycisk zasilania jest włączony.	- Sprawdź, czy sygnał z pilota zdalnego sterowania jest właściwie skierowany na odbiornik podczerwieni jednostki wewnętrznej, gdy przycisk zasilania jest włączony.	- Skieruj bezpośrednio sygnał z pilota zdalnego sterowania na odbiornik podczerwieni jednostki wewnętrznej, a następnie dwukrotnie szybko wciśnij przycisk ON / OFF.